



联合国  
环境规划署



Distr.  
GENERAL  
UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/5  
14 March 2012  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第六十六次会议  
2012年4月16日至20日，蒙特利尔

2012-2014 三年期财务规划

## 导言

1. 缔约方第二十三届会议在审议了 2012-2014 年多边基金充资之后决定：

“1. 通过金额为 450,000,000 美元的 2012-2014 年执行蒙特利尔议定书多边基金预算，但就此达成的谅解是，其中 34,900,000 美元由多边基金的预期捐款和 2009-2011 三年期的其他资源提供，15,100,000 美元将由 2012-2014 三年期内多边基金的利息增值提供。缔约方注意到，某些经济转型国家缔约方在 2009-2011 三年期间的未缴捐款额为 5,924,635 美元；

2. 通过多边基金的捐款分摊比额表，依据的充资额度分别为：2012 年 133,333,334 美元，2013 年 133,333,333 美元，2014 年 133,333,333 美元，该捐款分摊比额表列于维也纳公约缔约方会议第九届会议暨蒙特利尔议定书缔约方第二十三届会议的报告附件三；

3. 执行委员会应采取行动尽可能确保 2012-2014 年期间的整个预算于 2014 年底得到承付，而且非按第 5 条第 1 款行事的缔约方应按照第 XI/6 号决定第 7 段及时缴付捐款”（第 XXIII/15 号决定）。

2. 秘书处编制本文件以协助执行委员会探讨第 XXIII/15 号决定的这些构成部分。秘书处根据该三年期内的预期现金流审议了新活动可用承付款和资源、双边捐款和资源供应情况，并向执行委员会提供了建议的年度预算和其他建议，供其审议。

### 2012-2014 年期间新活动可用的承付款和资源

3. 多边基金是在前一个三年期内做出承付款的情况下进入 2012-2014 三年期。除其他外，这些承付款包括对多年期协定的供资和标准活动的供资（诸如体制建设、执行委员会会议预算以及基金秘书处的经营费用，包括监测和评价活动、环境规划署的履约协助方案、财务主任费用，以及开发计划署、工发组织和世界银行的核心单位成本）。单一类别最大承付金额 1.795 亿美元用于为进行中的多年期协定提供资金。为三年期内其他标准活动的供资共计 9,550 万美元。因此，2012-2014 三年期内新活动可用的可规划资源约为 1.75 亿美元（表 1）。

表 1  
新活动可用的承付款和资源 (美元)

说明	2012 年	2013 年	2014 年	共计 (2012-2014 年)
收入	150,000,000	150,000,000	150,000,000	450,000,000
预先承付款				
核定的多年期协定年度付款	60,986,000	77,464,000	41,042,000	179,493,000
其他供资承付款				
体制建设	10,328,000	6,431,000	9,934,000	26,694,000
秘书处/执行委员会费用	5,991,000	6,120,000	6,252,000	18,363,000
环境规划署履约协助方案	9,997,000	10,297,000	10,606,000	30,900,000
机构核心单位 (开发计划署、工发组织和世界银行)	5,847,000	6,005,000	6,167,000	18,020,000
财务主任	500,000	500,000	500,000	1,500,000
承付总额	93,650,000	106,818,000	74,502,000	274,969,000
可规划资源 (收入减去预先承付款)	56,350,000	43,182,000	75,498,000	175,031,000

### 双边捐款

4. 最多有 20% 的认捐款可能被用于双边合作 (第 II/8 号决定附录四第 8 段)。2012-2014 三年期双边捐款根据新捐款中 4 亿美元的 20% 进行计算得出 (2012-2014 三年期 4.5 亿美元的预算以内)。

5. 附件一说明了 2012-2014 三年期期间为多年期协定提供的双边捐款和双边承付款规模。其中表明,捐助国可以在新捐款中分配最高达 8,000 万美元用于双边合作。已认捐了将近 12,327,000 美元,用于核准多年期协定年度付款。因此,从理论上讲,用于新活动的 1.75 亿美元的基金资源总额中最多有 6,770 万美元可被称为是双边捐款。为确保执行委员会对执行机构新活动的承付款不超过用于双边合作的 20%, 谨建议委员会考虑请双边机构在其年度业务计划中具体说明活动的各种费用,并使费用维持在 2012-2014 三年期期间所提交的项目呈件的估计数以内。

### 多边基金下现金流和承付款项

6. 多边基金的现金流来自:接受商定的认捐款、所收到的期票在认捐当年的变现、支付 2009-2011 三年期结转额中拖欠的捐款、财务主任和执行机构账户余额利息、固定汇率机制导致的汇兑损益、从未向多边基金捐款的国家所缴付的捐款,以及被取消和已完成项目余额的返还。

7. 根据多边基金的职权范围 (蒙特利尔议定书缔约方第四届会议报告, UNEP/OzL.Pro.4/15, 附件九), “在收到捐款之前不应做出任何承付款……” (第 20 段) 以及 “假如基金秘书处主任预计在整个财政期间可能会出现资源短缺的情况, [她] 应具有调整各缔约方所核准的预算的酌处权, 以便使任何时候的支出均可由收到的捐款全部支付” (第 19 段)。因此, 已进行了一个现金流的分析, 以确定 2012-2014 三年期期间可用于承付款的资源规模。

商定认捐款的收款情况

8. 平均而言，在执行委员会在做出认捐当年的最后一次会议时已收到当年所作认捐总额的 85%。如表 2 所示，当年收到的认捐款的比例有所改善，2010 年和 2011 年当年到期收到的认捐款比例分别为 94% 和 92%。

**表 2**  
当年应收的认捐款（2009-2011 年）

年	2009 年	2010 年	2011 年
认捐总额	133,342,202	133,062,054	133,346,281
收款总额	112,538,609	124,641,135	122,712,528
当年应收已付款百分比	84.4%	93.7%	92.0%

9. 2009-2011 三年期期间收到的可收款仅为 12,257,779 美元。2009-2011 三年期期间收到的认捐款平均比例为 90%。在此基础之上，执行委员会预计每年可能收到 1.333 亿美元认捐款中的 1.2 亿美元。

10. 谨建议执行委员会敦促各捐助方按照缔约方第十一届会议第 XI/6 号决定第 7 段，在每年 6 月前缴付捐款，以确保缔约方第二十三届会议第 XXIII/15 号决定（第 3 段）中所预见的 2012-2014 三年期 4.5 亿美元预算能够得到充分承付。

期票变现

11. 执行委员会会议报告所附的《资金现状》提供了有关上两个三年期期间每一次会议可用期票和现金规模的资料。表 3 载列了执行委员会核准的分配款项净额以及以现金和期票形式为基础的新分配款项可用余额。

**表 3**  
执行委员会自第四十八次会议以来所核准的分配款项净额以及以现金和期票形式的新分配款项可用余额（美元）

会议	执行委员会核定的分配款项净额	现金	期票	新分配款项可用余额总计（现金 + 期票）
第六十五次	37,990,649	41,742,307	24,844,325	66,586,632
第六十四次	164,545,368	158,893,492	34,273,214	193,166,706
第六十三次	23,543,923	106,684,542	35,174,394	141,858,936
第六十二次	45,470,992	143,713,054	40,767,323	184,480,377
第六十一次	22,524,529	100,329,853	50,395,499	150,725,352
第六十次	33,538,595	87,083,523	30,671,458	117,754,981
第五十九次	39,503,217	86,025,808	35,481,910	121,507,718
第五十八次	18,494,391	56,999,643	37,830,504	94,830,147
第五十七次	28,110,248	33,173,579	28,278,282	61,451,864
第五十六次	66,073,243	74,748,383	29,761,206	104,509,589
第五十五次	37,708,798	73,123,825	39,344,647	112,468,472
第五十四次	35,088,001	46,654,921	39,344,647	85,999,567
第五十三次	44,858,534	70,654,991	31,459,790	102,114,781

会议	执行委员会核定的分配款项净额	现金	期票	新分配款项可用余额总计（现金+期票）
第五十二次	34,359,110	45,104,235	37,734,395	82,838,630
第五十一次(a)	54,795,070	27,096,900	30,419,395	57,516,295
第五十次(a)	47,433,013	29,701,854	27,902,082	57,603,936
第四十九次(a)(b)	16,257,209	0	26,672,599	26,672,599
第四十八次(a)(c)	66,536,221	0	42,354,191	42,354,191

- (a) 执行委员会分配款项部分或全部由期票支付。  
 (b) 持有的期票为 95,637,792 美元，但仅分配/承付了 26,672,599 美元。  
 (c) 持有的期票为 88,729,849 美元，但仅分配/承付了 42,354,191 美元。

12. 表 3 显示，自第四十九次会议以来，每一次会议都有充足的资源可用于核定执行委员会所作的所有新的分配款项。自第五十二次会议以来，仅现金形式的资金就足以满足执行委员会所核定的所有分配款项净额，但第六十四次会议除外，本次会议上核准的 1.645 亿美元中可用的现金仅有 560 万美元。

13. 在执行委员会上一次会议未变现期票中的 24,844,325 美元余额中，5,406,667 美元是美国期票，可快速变现。其中 19,437,658 美元余额是不能立即变现的德国期票，须按照固定时间表进行变现。由于这些期票的变现是结转额的一部分，所以不是所有的结转额都能立即提供，其中一半将在 2012 年提供，三分之一将在 2013 年提供，六分之一将在 2014 年提供。尽管上一个三年期（2009-2011 年）的所有德国期票将在本三年期内进行变现，但是本三年期捐款的期票中有三分之二将只能在 2014 年之后进行变现。

14. 变现时间表是 1994 年向执行委员会第十二次会议提交的 UNEP/OzL.Pro/ExCom/12/4 号文件中提出的。然而，如果未来继续适用这一时间表（和过去一样），那么，德国期票变现将在基金完成两年之后实现。由于包括德国在内的许多捐助国向多边基金的捐款规划需提前几年，谨建议执行委员会考虑请没有规定快速变现期票的捐助缔约方考虑允许使用快速变现时间表或调整其远期期票变现时间表，以与这些捐款到期年份相一致。这将有助于确保没有期票结转至未来的三年期。

#### 结转额中拖欠的捐款的缴付

15. 上一个三年期的结转额约为 3,490 万美元，其中包括按照第 65/3 号决定做出的泰国冷风机贷款项目剩余结转额 453,747 美元，22,187,696 美元的期票，以及 2009-2011 三年期 12,257,779 美元的拖欠款项。截止 2012 年 3 月 1 日，又向结转额支付 1,908,372 美元，使可收回的余额达 10,349,407 美元。应指出，没有现金结转额，2009-2011 三年期拖欠款（1,230 万美元）比 2006-2008 三年期拖欠的 4,320 万美元少 3,090 万美元。还应指出，拖欠款项不包括长期以来不缴付捐款的国家的资源，也不包括那些表示不缴付的国家的资源。因此，结转额中所包括的所有资金均被视作是可收回的资金。谨建议执行委员会敦促捐助缔约方在 2012 年缴付他们在 2009-2011 三年期的拖欠款项，因为这些拖欠款项占 2009-2011 三年期结转额中的 10,349,407 美元。

### 远期利息/固定汇率机制导致的汇兑损益

16. 如果 2012-2014 三年期内多边基金的利息增值低于预算中所包含的 1,510 万美元，将对现金流产生影响。根据在 2012 年 2 月 7 日和 9 日机构间协调会议期间与各执行机构的协商，考虑到当前的世界经济危机，可对三年期最后一年（即 2014 年）的利息进行规划，确保这期间可收回利息。应指出，已收回 2009-2011 年充资包括的 1,610 万美元中的 1,020 万美元，而 2006-2008 三年期利息增值超过 4,000 万美元。利率继续走低可能会对基金在三年期早期获得预期利息额的能力产生影响。此外，2009-2011 三年期期间的利息水平将进一步减少，各国将选择以期票而不是现金支付，因为期票不产生利息。

17. 现金流还将受到固定汇率机制导致损益的影响。这一潜在的影响很难预测。在 2000-2002 三年期期间，因固定汇率机制造成了损失，但是，2003-2005 三年期期间和 2006-2008 三年期期间获得了收益，为基金创造了 38,573,647 美元<sup>1</sup> 的纯收益。然而，2009-2011 三年期期间损失共计 11,821,242 美元，使 2000-2011 年固定汇率机制平均收益为 26,752,405 美元。<sup>2</sup> 这一损益已被纳入 2009-2011 三年期的结转额之中。在缔约方第二十三届会议上，各缔约方商定将固定汇率机制延长至 2012-2014 三年期（第 XXIII/16 号决定）。

18. 附件二评估了固定汇率机制对那些在 2009-2011 三年期使用并获得在 2012-2014 三年期使用该机制的资格的国家的潜在影响。从该附件可以看出，如果 2012 年 3 月 1 日的联合国汇率在 2012-2014 三年期保持不变，那么多边基金将在 2012-2014 三年期损失 3,545,884 美元（应指出，对 2009 年进行的类似分析显示可能损失为 1,000 万美元）。为了适应这一可能性，谨建议执行委员会考虑在三年期的第一部分分配较少的预算，而在三年期的末期提供较多的资金，因为那时任何晚缴纳的付款、利息和固定汇率机制对现金流的影响将更为明确。

### 从未向多边基金捐款的国家的捐款

19. 如果从未捐款的国家（白俄罗斯和俄罗斯联邦）在 2012-2014 三年期期间不缴付其捐款，也会对现金流产生影响。这些国家 2009-2011 三年期的认捐总额为 5,924,635 美元。2012-2014 三年期的认捐额为 8,388,990 美元，比上一个三年期大约多 250 万美元。未支付的认捐额通常由利息收益和返还的余额提供，但是，在本三年期内，利息收益承担未支付捐款的能力可能有限。因此，谨建议执行委员会鼓励从未捐款的国家为本三年期缴纳捐款。

### 余额的返还

20. 被取消的项目或已完成的项目余额的返还将对现金流产生积极影响。然而，预计从个别的项目中返还的余额将有所减少，因为绝大多数的剩余资金被核定用于没有余额的多年期协定。

<sup>1</sup> 截至 2009 年 11 月 7 日，按照执行委员会第五十六次会议报告 UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/64 附件一计算。

<sup>2</sup> 截至 2011 年 11 月 11 日，按照执行委员会第六十五次会议报告 UNEP/OzL.Pro/ExCom/65/60 附件一计算。

## 2012-2014 年预算全额分配款项的假设

21. 实际收到的现金来源的不确定性可能会对基金的运作产生影响，必须在业务规划的背景内对预算进行监测，以确保有充足的资金用于规划的各项活动。2012-2014 三年期 4.5 亿美元的全额预算在三年期内可用于方案拟订，其基础是以下假设：

- (a) 在三年期内，应按照第 XI/6 号决定第 7 段在每年 6 月之前全额缴付商定的认捐额；
- (b) 必要时将期票变现，以避免在三年期内出现任何现金流的短缺；
- (c) 过去缴付了认捐款的缔约方将继续这么缴付，并支付上一个三年期结转额中的 3,490 万美元；
- (d) 在 2012-2014 三年期期间将从利息和其他来源获得 1,510 万美元，以满足充资的承付；
- (e) 不会因执行固定汇率机制或变现期票对基金资源造成损失；以及
- (f) 从未缴付认捐款的缔约方分摊的 2012-2014 年认捐款额为 8,388,990 美元。

## 前期/后期预算

22. 正如在多边基金 2012-2014 年合并业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/7）所指出的，各执行机构在其 2012 年业务计划中包含了约 2.012 亿美元，超过三年期预算的三分之一，即在执行委员会审议前的 1.5 亿美元，对三年期前两年有前期供资要求。

23. 如果 2012 年收到所有 2012 年捐款，如果当年固定汇率机制未造成任何汇兑损益，如果 2012 年收到结转额剩余拖欠款 10,349,407 美元和三年期期间预期利息收入 1,510 万美元的三分之一收入，期票加速兑现或期票可作为现金接受，则前期预算是可能实现的。这将使 2012-2014 年预算分别为 1.733 亿美元、1.383 亿美元和 1.383 亿美元。

24. 然而，机构间协调会议上建议的一个更加保守的办法提出三年期前两年的预算减少 1,510 万美元，以评估收回的捐款状况、余额利息收入以及固定汇率机制任何损益的现状，以就 2014 年的预算做出最后决定。1,510 万美元为充资期间预期利益额，但也大约是固定汇率机制可能导致损失（350 万美元）和不支付（1,120-1,330 万美元）的供资额。这将导致 2012-2014 年预算分别为 1.45 亿美元、1.45 亿美元和 1.60 亿美元。

## 建议

25. 谨建议执行委员会：

- (a) 注意 UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/5 号文件所载的 2012-2014 三年期财务规划报告；
- (b) 请：
  - (一) 请双边机构在其年度业务计划中明确说明计划活动的费用，并使其在 2012-2014 三年期期间提交这些项目时保持在所述的估计数范围之内；

- (二) 请没有规定快速变现期票的捐助缔约方考虑允许使用快速变现时间表或调整其远期期票变现时间表，以与这些捐款到期年份相一致；
- (c) 敦促：
  - (一) 敦促各捐助方按照缔约方第十一届会议第 XI/6 号决定第 7 段，在每年 6 月前缴付捐款，以确保缔约方第二十三届会议第 XXIII/15 号决定（第 3 段）中所预见的 2012-2014 三年期 4.5 亿美元预算能够得到充分承付；
  - (二) 敦促捐助缔约方在 2012 年期间缴付他们在 2009-2011 三年期的拖欠款项，因为这些拖欠款项占 2009-2011 三年期 3,490 万美元结转额中的 1,030 万美元，注意到 2,460 万美元可用于承付款；
  - (三) 敦促以前尚未缴付捐款的经济转型国家向执行蒙特利尔议定书多边基金 2012-2014 三年期捐款；
- (d) 根据收取的利息、以前从未捐款的国家所缴付的捐款，以及任何因不支付或固定汇率机制而导致的任何损失，在 2014 年第一次会议上审议 2014 年预算现金流的供应情况；以及
- (e) 为 2012 年、2013 年和 2014 年分别通过 1.45 亿美元、1.45 亿美元和 1.60 亿美元的资源分配，未分配的资金可在本三年期内加以分配。



Annex I

BILATERAL CONTRIBUTIONS AND BILATERAL COMMITMENTS FOR MULTI-YEAR  
AGREEMENTS DURING THE 2012-2014 TRIENNIUM (US \$)

Party	20% of Agreed Pledged Contributions (2012-2014)	Annual Tranches of Multi-Year Agreements to be Approved in 2012-2014	Balance
Andorra	7,144		7,144
Australia	1,972,739		1,972,739
Austria	868,495		868,495
Azerbaijan	15,308		15,308
Belarus	42,863		42,863
Belgium	1,097,100		1,097,100
Bulgaria	38,781		38,781
Canada	3,272,931		3,272,931
Cyprus	46,946		46,946
Czech Republic (the)	356,175		356,175
Denmark	751,131		751,131
Estonia	40,822		40,822
Finland	577,636		577,636
France	6,248,879		6,248,879
Germany	8,182,837	11,047,000	-2,864,163
Greece	705,206		705,206
Holy See (the)	1,021		1,021
Hungary	296,982		296,982
Iceland	42,863		42,863
Ireland	508,238		508,238
Israel	391,894		391,894
Italy	5,101,771	147,000	4,954,771
Japan	12,787,596	240,000	12,547,596
Latvia	38,781		38,781
Liechtenstein	9,185		9,185
Lithuania	66,336		66,336
Luxembourg	91,850		91,850
Malta	17,349		17,349
Monaco	3,062		3,062
Netherlands (the)	1,893,136		1,893,136
New Zealand	278,612		278,612
Norway	888,906		888,906
Poland	845,022		845,022
Portugal	521,505		521,505
Romania	180,639		180,639
Russian Federation (the)	1,634,934		1,634,934
San Marino	3,062		3,062
Slovakia	144,919		144,919
Slovenia	105,118		105,118
Spain	3,242,314	893,000	2,349,314
Sweden	1,085,874		1,085,874
Switzerland	1,153,231		1,153,231
Tajikistan	2,041		2,041
Ukraine	88,789		88,789
United Kingdom	6,739,767		6,739,767
United States of America (the)	17,600,000		17,600,000
Uzbekistan	10,206		10,206
Total	80,000,000	12,327,000	67,673,000

## Annex II

**POSSIBLE IMPACT OF THE FIXED EXCHANGE RATE MECHANISM (FERM) BASED ON  
CURRENT RATES OF EXCHANGE FOR THOSE COUNTRIES THAT QUALIFY AND USED THE  
FERM IN THE 2012-2014 TRIENNIUM**

Parties	Adjusted United Nations scale of assessments with no party contributing more than 22%	Total Contributions 2012-2014 (US\$)	FERM Users' currencies rates of exchange (2012-2014)	UN exchange rates as at 1 March 2012 (US\$)	Value of Total Contributions as at 1 March 2012 UN Rates of Exchange (US\$)	Difference (US\$)
Australia	2.465924145	9,863,697	0.967	0.931	10,245,107	381,410
Austria	1.085618959	4,342,476	0.7203	0.746	4,192,876	-149,600
Belgium	1.371375301	5,485,501	0.7203	0.746	5,296,523	-188,978
Canada	4.091163338	16,364,653	0.9802	0.997	16,088,900	-275,753
Czech Republic (the)	0.445218586	1,780,874	17.71	18.61	1,694,749	-86,125
Estonia	0.051027918	204,112	0.7203	0.746	197,080	-7,032
Finland	0.722045042	2,888,180	0.7203	0.746	2,788,681	-99,499
France	7.811098572	31,244,394	0.7203	0.746	30,168,012	-1,076,382
Germany	10.2285462	40,914,185	0.7203	0.746	39,504,675	-1,409,510
Greece	0.881507286	3,526,029	0.7203	0.746	3,404,556	-121,473
Ireland	0.635297581	2,541,190	0.7203	0.746	2,453,645	-87,545
Luxembourg	0.114812816	459,251	0.7203	0.746	443,430	-15,821
New Zealand	0.348265541	1,393,062	1.2873	1.196	1,499,405	106,343
Norway	1.111132918	4,444,532	5.637	5.587	4,484,307	39,776
Sweden	1.357342623	5,429,370	6.4202	6.595	5,285,465	-143,905
Switzerland	1.441538688	5,766,155	0.9134	0.897	5,871,578	105,424
United Kingdom	8.424709288	33,698,837	0.6223	0.632	33,181,624	-517,213
<b>TOTAL</b>		<b>170,346,499</b>			<b>166,800,615</b>	<b>-3,545,884</b>

-----